

EG-Zertifikat

EC Certificate

**Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Quality Management System Approval**

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/17/RST/DE EN/2673

Gemäß Richtlinie 2008/57/EG vom 17.06.2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft, geändert durch die Richtlinien 2009/131/EG vom 16.10.2009, 2011/18/EU vom 01.03.2011, 2013/9/EU vom 11.03.2013, 2014/38/EU vom 10.03.2014 und 2014/106/EU vom 05.12.2014
In accordance with Directive 2008/57/EC of 17.06.2008 on the interoperability of the rail system within the Community, as amended by Directives 2009/131/EC of 16.10.2009, 2011/18/EU of 01.03.2011, 2013/9/EU of 11.03.2013, 2014/38/EU of 10.03.2014 and 2014/106/EU of 05.12.2014

Das Qualitätsmanagementsystem der Firma / The Quality Management System of

Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss

an den Produktionsstandorten / at

siehe Anlage

wurde durch die / has been assessed by:

**Benannte Stelle Interoperabilität Bahnsysteme
beim Eisenbahn-Bundesamt – EISENBAHN-CERT
Heinemannstraße 6, D-53175 Bonn**

- Kenn-Nummer der Europäischen Kommission: 0893 -

- Identification number of the European Commission -

in Bezug auf die Übereinstimmung mit den anwendbaren Anforderungen der o. g. Richtlinien und den im Anhang genannten TSI bewertet. Die Bewertung ergab die Übereinstimmung des Qualitätsmanagementsystems im Zusammenhang mit dem technischen und funktionalen Geltungsbereich für die folgenden

Interoperabilitätskomponenten:

in respect of compliance with the applicable requirements of the above Directives and the TSI as listed in the attached annex. The assessment found the Quality Management System to comply for the technical and functional scopes associated with the following interoperability constituents:

Gleitschutzsystem "WSP 800 V04" gemäß Anlage

Diese Bewertung des Qualitätsmanagementsystems ist gültig bis 20.10.2019. Die Gültigkeit dieses Zertifikates ist abhängig von der dauerhaften Übereinstimmung mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung, welche im Anhang aufgeführt und die Bestandteil dieses Zertifikates ist, sowie der regelmäßigen und ggf. unangekündigten Überwachung der dauerhaften Aufrechterhaltung des Qualitätsmanagementsystems entsprechend den Anforderungen der o. g. Richtlinien.

This approval of the Quality Management System is valid until 20.10.2019. The validity of this certificate is subject to continued compliance with the EC Type Examination Certificate as listed on the attached annex, which forms part of this certificate, and the continued maintenance of the Quality Management System in accordance with the requirements of the above Directives as monitored through regular and if applicable unannounced surveillance.

Das Bewertungsverfahren wurde nach Modul CD der gemäß der Richtlinie anzuwendenden TSI durchgeführt.
The Conformity Assessment has been performed by application of module CD of the relevant TSI adopted pursuant to the Directive.

Dieses EG-Zertifikat ersetzt die Zulassung des Qualitätsmanagementsystems Nr. 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2673 vom 21.10.2015.

This EC-Certificate replaces the Quality Management System Approval 0893/4/CD/15/RST/DE EN/2673 of 21.10.2015.

Bonn, den 18.10.2017


Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



*Anhang zur
Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Annex to Quality Management System Approval*

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/17/RST/DE EN/2673

Für das Qualitätsmanagementsystem der Firma
For the Quality Management System of

Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss

an den Produktionsstandorten

siehe Anlage

Das Technische Dossier 2672+2673 enthält die folgenden Angaben:
The following information has been included in the Technical File 2672+2673.

Die Erstbewertung und die nachfolgende Überwachung des Qualitätsmanagementsystems werden entsprechend folgender TSI vorgenommen:

The initial assessments and continued surveillance of the Quality Management System are conducted in accordance with the following TSI:

1302/2014 TSI Lokomotiven und Personenwagen des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union vom 18.11.2014
TSI Locomotives and passenger rolling stock of the rail system in the European Union of 18.11.2014

Technische Dokumentation:
Technical Documentation:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.2
see Technical File No. 5.2

Angaben zu Betrieb und Instandhaltung:
Information for Operation and Maintenance:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.5 und 5.6
see Technical File No. 5.5 and 5.6

Bewertungsdokumente:
Approval Documents:

siehe Technisches Dossier, Nr. 6
see Technical File No. 6

Leumann

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



Bonn, den 18.10.2017

*Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Appendix to Quality Management System Approval*

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/17/RST/DE EN/2673

Produktionsstandorte:

**Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss
Knorr Bremse GmbH, Beethovengasse 43-45, A-2340 Mödling
SYS TEC electronic GmbH, Am Windrad 2, D-08468 Heinsdorfergrund
Lenord&Bauer & Co. GmbH, Heinrich-Hertz-Str. 2, D-45966 Gladbeck
Baumer Electric AG, Hummelstrasse 17, CH-8501 Frauenfeld
DAKO-CZ, a. s., Budovatelů 323, CZ-538 43 Třemošnice
Facto AG, Gheidgraben 6, CH-4600 Olten**

SELECTRON MAS Gleitschutzsystem "WSP 800 V04"

Selectron System AG		
Gleitschutz	Benennung	Sachnummer
CPU	CPU 835-T/SIL	44310204
I/O Modul	CDT 731-TG	44540002

Sys Tec electronic		
Gleitschutz	Benennung	Sachnummer
CPU	CPU 831-TG	44310201
	CPU 833-TG	44310207

Baumer Electric		
	Benennung	Sachnummer
Geschwindigkeitssensoren/ Drehgeber	BMIV	58L1624K
	REN	704-TF
	MTR.U	MTR.U
	BPIK	BPIK
	BPIV	BPIV

Lenord&Bauer		
	Benennung	Sachnummer
Geschwindigkeitssensoren/ Drehgeber	GEL247x	GEL247x

Facto		
	Benennung	Sachnummer
Gleitschutzventil	E56.051.4	

Bonn, den 18.10.2017

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT




*Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Appendix to Quality Management System Approval*

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/17/RST/DE EN/2673

DAKO-CZ a.s.		
	Benennung	Sachnummer
Gleitschutzventil	DAKO N8.1	90030-353

Knorr-Bremse GmbH		
Gleitschutzventil	Sachnummer	Beschreibung
GV12	I81085/ ..	B-HE12.22
	I86850/ ..	
	II14808 ..	
	II33729/ ..	
	II33681/ ..	
	II34285/ ..	
	II34284/ ..	
	II34284/ ..	
	I97404/ ..	B-HE10.28
	I97720/ ..	
	II34652/ ..A	
	II32819/ ..	
	II397521 ..	
	II346521 ..	
	II40669/ ..	B-HE10.40
	II62473/ ..	
	II69733/ ..	
	II641081 ..	B-HE10.41
II89437/ ..		
II67030/ ..	B-HE10.41	
II70523/ ..	--	
II81325/ ..	B-HE10.41	
II87129/ ..	--	
II62169/ ..	B-HE10.42	
GV21	I98121/ ..	B-HE10.24
	II14814/ ..	
	II14815/ ..	
	II17356/ ..	
	II39297/..	

Jermann

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



Bonn, den 18.10.2017

Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems
Appendix to Quality Management System Approval

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/17/RST/DE EN/2673

GV21	II392981 ..	
	II44181/..	
	II95923/..	
	II68531/..	--
	II72983/..	--
	II46067/..	B-HE10.27
	II46067/ ...A	
	II77341/ ..	
	II81405/..	
	II93876/..	--
	II77341/ ... B	B-HE10.44
II91749/..		
GV221	II59922/ ..	B-HE10.36
	II72056/..	
ASV1-1	II88960/..	B-HE10.46
ASV1-1S	II91636/..	
ASV1-1D	II95574/..	
ASVB1	II90192/..	



Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



Bonn, den 18.10.2017